

ハカイシュウ

Chapter: 16

Author: Honda Shingo

Artist: Honda Shingo

Type: Manga (Japanese)

Status: Ongoing

# HAKAIJU

Translation Japanese/Spanish: Aomine

Cleaning & Re-drawing: Aomine

Edition & Typesetting: Aomine

Translation Spanish/English: Soujiro Minawa

Proofreading & Pages Color: Varler & Chrome

Quality Checking: Aomine & Soujiro Minawa

VISIT US IN SOCIAL  
NETWORKS AND OTHER SITES:



[HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/KAMINOTESCANS](https://www.facebook.com/KAMINOTESCANS)



[HTTP://KAMINOTESCANS.BLOGSPOT.COM/](http://KAMINOTESCANS.BLOGSPOT.COM/)



[HTTPS://TWITTER.COM/KAMINOTESCANS](https://twitter.com/KAMINOTESCANS)

## SINOPSIS

Apparently a sports manga, with a classic love triangle between a young man like many others, his friend, talented, and the girl who both are interested. But in reality these issues it will take over soon other more dramatic. The city is in fact disrupted by a strong earthquake that awakens monsters.



MADE BY: KAMI NO TE SCANS



SHÖNEN CHAMPION COMICS

5



HA  
KA  
I  
J  
Y  
U

HA  
KA  
I  
J  
Y  
U

SHINGO HONDA  
本田真吾

5



本田真吾

秋田書店

HA  
KA  
I  
J  
Y  
U

A RELENTLESS  
DRIVE OF  
DESTRUCTION!!

A NEW CHAPTER  
BEGINS!!

THE WORST  
DANGERS!!

PANIC AND THE  
MONSTERS TAKE OVER  
THE WHOLE CITY!!

Pandemonium, despair,  
astonishment, panic...

Tachikawa's arc ends up  
leaving impressions impossible  
to describe in words...

And finally... The chain of  
uncontrollable nightmares  
traps that person...





## SHINGO HONDA

Even though I'm the author and artist of this manga, I really don't like horror movies.

When I watched Dark Water at the cinema, I felt like I was going to have a panic attack with the scenes.

My favorite movies are "The Cook from the South Pole" and "Coo's Summer".  
Oh! Right...

---

Would you like to know more about Honda sensei's daily life?  
Visit his official blog: "Today I ate a hamburger"

<http://ameblo.jp/ryouhan>

SHŌNEN CHAMPION COMICS

5

# ハカイザウ

SHINGO HONDA

本田真吾

SHŌNEN CHAMPION COMICS

# HIKAKA 17

# 5

Volume

SHINGO HONDA

本田真吾

OH!!

**WAKAIZU**

Volume

**5**

# **CONTENTS**

**CHAPTER 16:  
FUTURE IS... IS TODAY**

**CHAPTER 17:  
CHANCE ENCOUNTER**

**CHAPTER 18:  
FETAL MOVEMENT**

**CHAPTER 19:  
SPICE**

AKIRA AND EJI...

ARE THEY  
STILL USING  
THEM?

TWO WRIST  
BANDS THAT I  
GAVE THEM  
THAT DAY...

IT'S BEEN 2  
YEARS SINCE  
THAT DAY.





**CHAPTER 16:  
FUTURE IS... IS TODAY**





A FEW MINUTES AGO  
I SENT THEM A PHOTO  
WHEN I WAS AT TOKYO  
TOWER, THEY SURELY  
ARE STILL THINKING THAT  
I'M STILL THERE.

HEHEHE... ELJI  
AND AKIRA WILL  
BE SPEECHLESS...







HINO CITY,  
TOKYO



COMPETING  
FOR ME?  
EVEN...?

Are you really in  
Tachikawa?

If you're here come  
visit us at the school!

I'm doing a one on one  
against Akira right now!

We will compete for you.



AM... NOW  
NOSTALGIC!

FIRST, I  
WILL GO TO  
MY NATIVE  
TOWN!



AWW!

I WOULD  
LIKE TO SEE  
THEM RIGHT  
NOW!!



IT'S NOT  
WROD THAT  
THEY ARE  
PLAYING  
BASKETBALL...



I WAS THE  
ONE WHO  
DEFENDED  
HIM.

EVERY  
TIME ELI  
MEET ANITA







OH  
LONG TIME  
NO-SEE YOU!

LAST TIME I SAW YOU,  
YOU WERE THIS BIG. IT'S  
BEEN TWO YEARS. NEARLY  
LOOK AT YOU NOW, YOU'RE  
GROWN UP A LOT!



YOU  
ARE  
KENJI,  
RIGHT?

KENJI?



RIGHT...  
WHAT BRINGS  
YOU HERE...?



HE'S STILL  
GIVING HIS  
BEST AS  
USUAL.

ARE YOU IN  
EIGHT GRADE?  
HAH... FOUR  
FOURTH D.J.  
WAS TALLER  
AT THE TIME.



LET ME GUESS  
... HAVE YOU  
BEEN SKIPPING  
CLASSES?

AND YOU...  
WHAT HAVE YOU  
DONE THESE  
PAST YEARS...?

RIGHT NOW I'M IN AN  
EXCURSION WITH SOME  
OF MY CLASSMATES, SO I  
THOUGHT I WOULD TAKE  
THIS OPPORTUNITY TO  
VISIT D.J. AND AOKA.



AM  
SHE'S-  
GRAND?

17

OF  
COURSE  
I CARE,  
BECAUSE



SHUT UP.  
DO YOU  
CARE OR  
SOMETHING?









Attention. Right now  
a large-scale ground  
subsidence has occurred  
around Tachikawa's city

I repeat: Right now  
a large-scale ground  
subsidence has occurred  
around Tachikawa's city

To avoid a more  
severe impact, people  
who are close to the area  
of the incident will be  
escorted to a shelter

THREE HUNDRED  
THOUSAND  
PEOPLE  
WAS  
AN EARTH-  
QUAKE?

A  
MAJOR  
DISASTER

EH...!?

AN ACCIDENT...  
IN TACHIKAWA!?









and for this reason, the road and the train tracks can't pass through this area.

We are  
fencing a  
perimeter 2  
kilometers  
around.

**THE**  
**CONCEPT**  
**OF**  
**THE**  
**CONCEPT**

IT'S NO USE  
... I CAN'T  
CONTACT  
THEM.

I HOPE  
BOTH  
OF THEM  
ARE FINE.

**THIS  
CAN'T BE  
HAPPENING  
IN TOWN-  
COUNCIL. ELI  
AND ALICE**

## WHAT ARE THE ISSUES?

WE CAN'T  
GO BACK  
HOMES


 AMERICAN PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION  
 750 First Street, N.E.  
 Washington, D.C. 20002-4242

People who live near this area will be evacuated to a safe place.



IF THE  
NATURAL DISASTER  
WAS NOT IN THIS  
AREA, THERE'S NO  
NEED TO LEAVE  
THIS PLACE!!

WHY  
ARE YOU  
MAKING US  
GET OUT  
OF OUR  
CARDS...?



MY PAT  
IS STILL  
AT HOME!

LET'S  
GO  
BACK!!











KUDO FAMILY

There were  
not tsunami  
alarms for what  
happened.

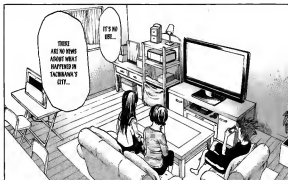


Today,  
around 1pm,  
an earthquake  
shook the area  
of Kanto.

Come and  
get yours!



There is  
a big variety  
of pets!



THERE  
ARE NO NEWS  
ABOUT WHAT  
HAPPENED IN  
TACHIBANA'S  
CITY...

IT'S NO  
USE...



TACHIBANA-SAN'S  
SON, AKIRA-KUN  
DOES TOO. I WONDER  
IF THOSE TWO ARE  
FINE NOW...

HE ALWAYS  
LEAVES EARLY  
HOME AFTER  
SCHOOL...



IT'S SURE  
THEY ARE  
FINE!

THEY WILL BE  
LATE BECAUSE  
THE MOBILEPHONE  
ISN'T WORKING!



I CAN'T  
COMMUNICATE  
WITH ANY OF  
THEM...

WHAT  
HAPPENED?

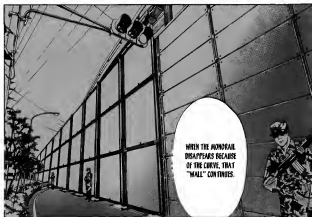


I WAS  
ANALYSING  
THE SITUATION  
AROUND THE  
TERRAIN IN  
THE AREA...



UNDERSTAND!

RIGHT,  
KIRIJUN?



WITH THE MONORAIL  
DISAPPEARS BECAUSE  
OF THE CURVE, THAT  
"WALL" CONTINUES.



I HAVE THOUGHT  
A LOT ABOUT IT AND  
HAVE COME TO THAT  
CONCLUSION.



I THINK IS  
SURROUNDING ALL  
OF TACHIKAWA.





ウェブ | 画像 | 動画 | ブログ | 辞書 | 知

**IIoo!**  
JAPAN

SINKAGE IN TACHIKAWA |

🔍 ☒ ウェブ全体 ☐ 日本語のページの

**IIoo!**  
JAPAN

Sorry, there are no results for your search

🔍

ブログ | 辞書 | 知

日本語のページの

ホ°      °/      °/



IT SEEMS  
LIKE THEY ARE  
COVERING UP  
EVERYTHING  
THAT HAPPENED  
IN TACHIKAWA

IT'S NO  
USE...



I STILL  
CAN'T FIND  
INFORMATION  
ON THE NET.



EVEN THE  
NEWS DOESN'T  
REPORT ABOUT  
WHAT HAPPENED  
IN TACHIKAWA.

A man  
and a woman  
were attacked  
by a dog.

土佐犬にかまれ2人ケガ





NO,  
NOTHING

DID YOU  
MANAGE TO FIND  
SOMETHING?



I'M  
SLEEPY...

AHH...  
SORRY.



IF YOU  
WISH, I CAN  
RENT A ROOM  
IN A HOTEL FOR  
YOU TO SLEEP.

MUNA-CHAN...  
YOU JUST ARRIVED  
FROM YOUR TRAVEL-  
LING. IT MUST BE  
HEARD FOR YOU TO  
GO THROUGH ALL  
OF THIS.



UJA-  
KUN.

PROBABLY  
HE WILL BE  
AT HOME  
TOMORROW.



ER? IT'S OKAY...  
BUT YOUR TEACHERS  
WORRY ABOUT YOU.  
WE SHOULD CALL  
THEM, RIGHT?

SORRY FOR  
THE INCON-  
VENIENCE.

DON'T WORRY  
ABOUT ME... I WOULD  
LIKE TO STAY HERE UNTIL  
TOMORROW AND WAIT  
FOR UJA-KUN. IS IT  
OKAY FOR YOU?

NO



THE NEXT  
MORNING...



I UNDER-  
STAND...



YES...

YES...

It's been  
raining since  
the afternoon,  
we hope it will  
stop tomorrow.



BUT THEY  
CAN'T ENTER  
IN THAT AREA,  
BECAUSE OF THE  
ACCIDENT.

I JUST  
CALLED THE  
POLICE AND  
TOLD THEM  
ABOUT THE  
GUYS...





IT LOOKS LIKE  
THEY ARE SAFE AND  
SOUND IN THE GYM!

THEIR SCHOOL  
WASN'T AFFECTED  
BY THE ACCIDENT!



DID  
YOU REALLY  
BELIEVE ALL  
THAT THEY  
TOLD YOU?



WE CAN'T  
MEET WITH THEM,  
BUT EVERYTHING  
IS UNDER CONTROL.



WHY SHOULD  
WE BELIEVE THAT  
STORY ABOUT AN  
"ACCIDENT" IF THEY  
DON'T TELL US ABOUT  
IT ON THE NEWS?

IF THAT NATURAL  
DISASTER REALLY  
HAPPENED, THEN  
MANY PEOPLE  
WILL HAVE DIED.

ONE?



AND IT'S  
SOMETHING  
THEY CAN'T  
MAKE PUBLIC!

I'M SURE THEY  
ARE HIDING  
SOMETHING!



A SOUND PROOF  
ABOUT IT IS THAT  
"WALL" THAT THEY  
PUT UP.



WATCH  
"THIS".

YOU  
DON'T  
BELIEVE  
ME?

ARE  
HIDING  
SOME-  
THINGS?

THEY  
—



返信

選択



BUT IS  
SOMETHING  
HUGE, EVEN  
BIGGER THAN  
A BUILDING.

I HAVE  
NO IDEA  
WHAT IT  
IS...



WHAT IS  
THAT..?

ONE  
FRIENDS THAT  
LIVE NEAR THAT  
"ACCIDENT" TOOK  
THIS PHOTO

THEY TRIED  
TO SEE WHAT  
WAS BEHIND ALL  
THAT SMOKE.



THIS  
IMAGE MUST  
BE FAKE,  
DON'T YOU  
THINK?



IT SEEMS  
LIKE THAT  
PLACE IS VERY  
DANGEROUS!

THE GUYS THAT  
TOOK THIS PHOTO  
DIDN'T GO TO THEIR  
SCHOOL TODAY!



ALL THE  
PEOPLE THAT  
LIVE IN TACHI-  
KAWA ARE IN  
SOME KIND OF  
SURVIVAL GAME!!

BULLSHIT!  
IN EVERY  
SCHOOL,  
THIS IS  
THE HOT  
TOPIC!!



I WOULD  
LIKE TO WALK  
AROUND THERE  
AND SEE THOSE  
MONSTERS AT  
CLOSE RANGE!!

IT'S A RELIEF  
THEY ONLY  
APPEARED IN  
TACHIKAWA'S  
CITY!!



WHAT  
THE HELL  
AM I DOING  
WITH YOU??



YOUR BROTHER  
IS THERE...

KENJI...  
WHAT ARE YOU  
SAYING?



BEFORE...  
YOU WERE  
SAYING HOW  
MUCH YOU  
WOULD LIKE  
TO BE LIKE  
HIM, WERENT  
YOU?



MY... MY  
BROTHER



PUSSED  
ME OFF!!



AREN'T YOU  
WORRIED  
ABOUT WHAT  
COULD HAVE  
HAPPENED  
TO YOUR  
BROTHER?



THIS IS  
FUNNY  
TO YOU!?





THAT REALLY  
ANNOYS ME!  
I AM ME!

SINCE I WAS A  
KID THEY ALWAYS  
COMPARED ME  
WITH HIM, IN  
EVERYTHING...



ARE?

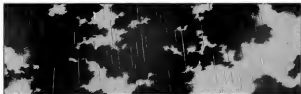


SO... THAT'S  
WHY YOU RUN  
AWAY FROM  
REALITY?



I WILL CROSS  
THAT "WALL"  
AND GO TO  
TACHIKAWA.

I WON'T  
RUN AWAY!









Someone  
just entered  
in the station.  
Be careful!



CAUTION!!!











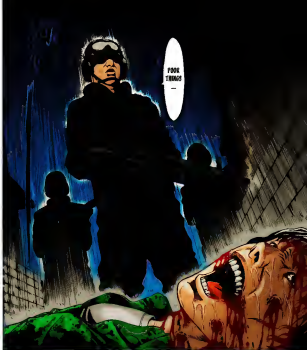




POOR  
THING



IT WAS A  
SERIOUS MISTAKE  
TO PENETRATE THE  
"WALL" WITHOUT  
KNOWING THE HELL  
THAT EXISTS HERE.



POOR  
THING!



IT WAS A  
SERIOUS MISTAKE  
TO PENETRATE THE  
"WALL" WITHOUT  
KNOWING THE HELL  
THAT EXISTS HERE.

CHAPTER 16: END

KAMI NO TE SCANS

# HAKAIJU (OMAKE)

*Don't mess  
with an ANGRY  
teenage girl...*



# HAKAIJU

# HAKAIJU



CHAPTER 16/END

PRESENTED BY  
KAMI NO TE SCANS

# Kami no te Scans

Rikudou readers, I have to announce that we have ALREADY the complete translation of Chapter 41, which would be the news of the year for you if you really love this series as much as I do; the problem is ... the cleaning. I **URGENTLY** need a person able to make similar the style/cleaning mode that **Imperial Scans** used while they were working this series, someone able to use topaz in a way to convert the raw (full of crap) in pure neatness as Imperial did, if I don't find someone I will have to take care of the cleaning by myself (and I'm good at it, but not a **fucking master** as IS's cleaner) so I deeply hope that someone in this section read my comment and feel able to improve the raw. I'll leave a page from the raw to be put to the test whoever wants to take the job. Good Luck!

ENJOY HAKAIJU!

